



Inscription de programme de Squash Junior Printemps 2010

Junior Squash Spring 2010 Program Registration

Un formulaire par junior- One junior per form

Information Personnelle / Personal Information

Prénom / <i>First Name</i>	Nom de Famille / <i>Family Name</i>	Male / Female
Adresse/Address		Date de Naissance (aaaa/mm/jj)/ <i>Birthdate</i>
Ville/City	Province	Code Postale
Nom du parent pour reçu / Parent's name for receipt		Tél. # Res.
Courriel du parent / Parent's email		

Groupe (âge)/ Group	Niveau/ Level	Classe désiré/ Class desired	Journée/ Day	Heure/ Time	Barcode	Coût/ Cost	
						1 sess./ sem.	2 sess/ sem
6 - 8 ans	Débutants	<input type="checkbox"/>	samedi	11h00 - 12h00	11503	153.50	276.40
	Débutants	<input type="checkbox"/>	mardi	16h20 - 17h00	11508	102.30	184.20
9 - 11 ans	Déb./ Inter.	<input type="checkbox"/>	samedi	9h00 - 10h00	11503	153.50	276.40
	Intermédiaires	<input type="checkbox"/>	mercredi	16h00 - 17h00	11503	153.50	276.40
12 - 15 ans	Déb./ Inter.	<input type="checkbox"/>	samedi	10h00 - 11h00	11503	153.50	276.40
	Déb./ Inter.	<input type="checkbox"/>	jeudi	16h00 - 17h00	11503	153.50	276.40
14 - 17 ans	Avancés	<input type="checkbox"/>	mercredi	17h00 - 17h40	11508	102.30	184.20
	Avancés	<input type="checkbox"/>	samedi	12h00 - 13h00	11503	153.50	276.40

Les leçons perdues ne peuvent être reprises. Les frais d'inscriptions ne sont pas remboursables
No Make up Classes. Registration fees are non-refundable.

Début du programme : _____ Dernier jour du programme : _____
Start of program Last day of program

Modalités de paiement/ Method of payment:

5 % rabais pour le 2^{ème} junior de la même famille

Sub-total	\$		<input type="checkbox"/> cash	<input type="checkbox"/> visa
TPS/ GST (#876746777)	\$		<input type="checkbox"/> Chèque	<input type="checkbox"/> M/C
TVQ/PST (#1020535799)	\$		<input type="checkbox"/> Interac	<input type="checkbox"/> compte/acct.
Total	\$		# de facture / Inv #	

Politique d'Annulation

Un remboursement sera accordé si la demande est faite par écrit et reçu 72 heures avant le début de programme. Il n'y aura aucun remboursement après le début de programme. Il y a des frais de 20.00\$ pour tous les chèques/paiements sans provision (NSF).

Cancellation Policy

A refund will be granted upon written request received no later than 72 hours before the program begins. No refund will be given after the program begins. There is a \$20 charge for all NSF cheques/payments.

Autorisation pour les Photos

Le Club West Island se réserve le droit d'utiliser le nom, le portrait ou la photographie des participants, ou les deux à la fois, sans rémunération, dans le cadre de toute promotion ou publicité relative au Club et le programme.

Picture Waiver

I authorize Club West Island to take and use for future publication any photos of my child/children taken during the program for publicity purposes.

Autorisation des Parents ou Tuteurs

En signant la présente, j'autorise la direction du programme à prodiguer à mon enfant tous les soins infirmiers nécessaires. Si la direction le juge nécessaire je l'autorise également à transporter mon enfant par ambulance (à mes frais) dans un établissement hospitalier ou de santé communautaire. De plus, s'il est impossible de nous joindre, j'autorise le médecin à prodiguer à mon enfant séjournant au tournoi, tous les soins médicaux requis par son état, y compris la pratique d'une intervention chirurgicale, des injections, l'anesthésie et l'hospitalisation.

Parent or Guardian Authorization

By signing this form I authorize Club West Island to administer all necessary medical attention to my child. If it is judged necessary, I also authorize them to provide transportation by ambulance (at my expense) to a nearby hospital. If we are unreachable, I authorize the doctor to administer all medical care needed including surgical procedures, injections or hospitalization.

Dégagement de Responsabilité

Toujours soucieux de la sécurité et du bien être de tous les enfants, le Club West Island, son personnel et son administration déclinent toute responsabilité en cas de demande d'indemnité, de blessure corporelle ou de préjudice matériel, quelle qu'en soit la cause, résultant directement ou indirectement de la participation de l'enfant au programme.

Waiver

While the Club West Island's first concern is always the safety and security of the children, its staff and administration are not responsible for any and all claims of loss, damage, or injury to persons or property, however caused, to any party arising directly or indirectly from the child's participation in the Club West Island Junior programs .

Signature

Date

@Full Name@

Nom de parent ou tuteur (s.v.p. écrire lisiblement)

Parent or guardian's name (please print)

Nom de junior (s.v.p. écrire lisiblement)

Junior's name (please print)

Le Club West Island
205 chemin Alton, Beaconsfield, Qc, H9W 2Z5
514.695.8851
www.leclubwestisland.com